

DISCLAIMER 免責聲明

- 1 Any use, reproduction or redistribution of the content hereof in any manner whatsoever is expressly prohibited without the prior written consent of Blackwell Global Holdings Limited, its subsidiaries and affiliated companies.
使用者在未事先取得博威環球控股有限公司或其子公司及聯營公司的書面同意下，明確禁止任何使用、複製或再分發此等內容，不論是以任何形式。
- 2 Blackwell Global Holdings Limited, its subsidiaries and affiliated companies and its service providers endeavor to ensure the accuracy and reliability of the information provided herein but do not represent or warrant its accuracy or reliability and accordingly accept no responsibility or liability whatsoever for any loss or damage (whether in tort or contract or otherwise) for any inaccuracies or omissions. Neither the information nor any opinion expressed herein are or are intended to be or constitute an offer or solicitation for the purchase or sale or other dealing in the shares, stocks or other securities mentioned herein.
博威環球控股有限公司或其子公司及聯營公司，以及其服務提供者會盡力確保所提供的資料為準確及可靠的，但並不聲明或擔保其準確性及可靠性，因此並不因任何錯漏或錯誤而承擔任何責任或任何損失(不論是侵權法律責任、合約或其他的)的責任。此處所發表的資料或意見並非，亦並不是意圖構成要約或索求買賣或另行作出於此提及的股份、股票或其他證券的交易。
- 3 Blackwell Global Securities Limited licensed by the Securities and Futures Commission for Type 1 regulated activities under the Securities and Futures Ordinance and a participant of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.
博威環球證券有限公司，一家在香港證券及期貨事務監察委員會註冊可作第1類受規管活動之持牌法團及香港聯合交易所有限公司之參與者。

Blackwell Global Futures Limited licensed by the Securities and Futures Commission for Type 2 regulated activities under the Securities and Futures Ordinance and a participant of The Hong Kong Futures Exchange Limited.
博威環球期貨有限公司，一家在香港證券及期貨事務監察委員會註冊可作第2類受規管活動之持牌法團及香港期貨交易所有限公司之參與者。
- 4 The Internet is an inherently unreliable medium of communication and provision of information services due to the public nature of the communication and the accuracy, reliability and soundness of such means of communication and provision of services depends upon, amongst others, the service providers and the telephone, modem, cables, systems, facilities and the like used and operated from time to time by such providers and other participants. As a result of such unreliability, there are risks associated in using such means of communication including the congestion, breakdown, interruption or failure of transmission of the Internet service or any communication equipment or facilities, errors omissions or delays in the transmission and receipt of orders and other data and information and in the execution and confirmation of orders and/or the execution of orders at prices which may be different from those indicated on the service or prevailing at the time the orders were given. There are also other risks involved such as in the unauthorized access, tampering, modification or alteration of the service and/or the system, components and software used or comprised in the service which may result in the use, manipulation, retrieval or the theft or loss of data and information, including personal data. While Blackwell Global Holdings Limited, its subsidiaries and affiliated companies will take every reasonable step to safeguard its systems, client information, accounts and assets held for the benefit of our clients, clients shall understand such unreliability is one of the risks of transactions. Blackwell Global Holdings Limited and its subsidiaries shall not accept or bear any liability for any of the above situations.
因互聯網作為通訊媒體及提供訊息服務固有不可靠之處，而該等通訊及提供服務方式的準確性、可靠性及完善程度有賴當中，包括但並不限於服務提供者以及該等提供者及其他參與者不時使用及操作的電話、調制解調器、電線、系統、設施等等。採用該等通訊方式存在風險，包括因互聯網服務或任何通訊器材或設施的過密、破壞、干擾或傳遞失靈；傳遞及接獲指令及其他數據及資料以及執行及確認指令時有失誤、錯漏、錯誤或阻延；以及/或執行指令的價格與於發出指令時或從服務所顯示的價格可能有所不同。亦有其他風險如未獲授權的取用、竄改、變改或更改該服務及/或於該服務中使用或組成的系統、零件及軟件可能引致數據及資料包括個人資料被使用、操縱、提取或偷竊或遺失。客戶應了解此亦為交易風險之一。博威環球控股有限公司或其子公司及聯營公司將會採取一切可行的步驟去保障其系統、客戶資料、戶口、以及代客戶持有的資產，惟博威環球控股有限公司或其子公司及聯營公司毋須對出現任何上述問題負責。
- 5 Access to or use of the information provided in any other websites as hyperlinked herein is at your own risk and subject to any terms and conditions applicable to the same. None of Blackwell Global Holdings Limited, its subsidiaries and affiliated companies shall
凡使用或連接至本網站所超連結的任何其他網站內所提供的資料之使用者，必須自行承擔有關風險及遵守一切相關條款及細則。博威環球控股有限公司或其子公司及聯營公司對
 - (i) take any responsibility for the said information; and
上述資料毋須負上任何責任；
 - (ii) accept any liability for any loss or damage as a result of accessing to or using the said information. Notwithstanding the provision of the said hyperlink, this does not mean that Blackwell Global Holdings Limited and its subsidiaries approves, endorses or recommends any other websites as hyperlinked herein.
任何因瀏覽或使用上述資料而蒙受的損失或後果，一概不接受任何責任。儘管本網站有提供超連結，這並不意味博威環球控股有限公司或其子公司及聯營公司核准、認可或推薦任何本網站所超連結的任何第三方網站。
- 6 Blackwell Global Holdings Limited, its subsidiaries and affiliated companies shall not be responsible for any matter related to the use and download of the software (if any) required for hyperlinking to any other websites.
博威環球控股有限公司或其子公司及聯營公司對於與超連結至任何第三方網站的軟件(如需要)有關的任何事宜(包括但不限於其使用及下載)概不負責。

- 7 Blackwell Global Holdings Limited, its subsidiaries and affiliated companies may at its absolute discretion without notice make any amendment(s) to the contents hereof at any time and the amended version shall be effective immediately upon the posting of the same on this Website.
博威環球控股有限公司可隨時在毋須發出通知的情況下行使其絕對酌情權對此免責聲明作出任何修訂，以及此免責聲明的修訂版將於在其網站上張貼後隨即生效。
- 8 This Disclaimer shall be governed by and construed in all respects in accordance of the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region.
此免責聲明在所有方面均受香港特別行政區法律規管及按之詮釋。
- 9 The English version of this Disclaimer shall prevail over its Chinese version in case of any inconsistency.
注意：此免責聲明之中、英文版本若有任何歧異義，概以英文版本為準。